

Научное издание

ВЕСТНИК

Луганского национального университета
имени Тараса Шевченко

Серия 4

Филологические науки
Медиакоммуникации

№1 (43)
2020



№1 (43) • 2020 ВЕСТНИК ЛУГАНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКО

КНИТА

Издатель ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный университет
имени Тараса Шевченко»
«Книга»
ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011, т/ф (0642)58-03-20

Министерство образования и науки
Луганской Народной Республики
Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
Луганской Народной Республики
«Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко»

ВЕСТНИК



Луганского
национального
университета
имени Тараса Шевченко

Серия 4

Филологические науки
Медиакоммуникации

№ 1(43) • 2020

Сборник научных трудов


Луганск
2020

УДК [80+316.77](062.552)+08:378.4(477.61)ЛНУ
ББК 95.43(4Укр-4Луг)+80я5+76.0я5
В 38

Учредитель и издатель
ГОУ ВПО ЛНР «ЛНУ имени Тараса Шевченко»

Основан в 2015 г.

*Свидетельство о регистрации средства массовой информации
ПИ 000089 от 13 февраля 2017 г.*

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Трегубенко Е.Н. – доктор педагогических наук, профессор

Заместитель главного редактора

Сорокина Г.А. – доктор педагогических наук, профессор

Выпускающий редактор

Вербовский А.В. – Ученый секретарь

Редактор серии

Новикова А.А. – канд. филол. наук, доцент

Состав редакционной коллегии серии:

Дяговец И.И.	– доктор филологических наук, профессор
Калинкина В.М.	– доктор филологических наук, профессор
Клименко А.С.	– доктор филологических наук, доцент
Кораблев А.А.	– доктор филологических наук, профессор
Кочетова С.А.	– доктор филологических наук, профессор
Синельникова Л.Н.	– доктор филологических наук, профессор
Соболева И.А.	– кандидат филологических наук, доцент
Теркулов В.И.	– доктор филологических наук, профессор
Федоров В.В.	– доктор филологических наук, профессор
Фоменко В.Г.	– доктор филологических наук, профессор

В38 **Вестник Луганского национального университета имени Тараса Шевченко** : сб. науч. тр. / гл. ред. Е.Н. Трегубенко; вып. ред. А.В. Вербовский; ред. сер. А.А. Новикова. – Луганск : Книта, 2020. – № 1(43) : Серия 4. Филологические науки. Медиакоммуникации. – 92 с.

Настоящий сборник содержит оригинальные материалы ученых различных отраслей наук и групп специальностей, а также результаты исследований научных учреждений и учебных заведений, обладающие научной новизной, представляющие собой результаты проводимых или завершенных исследований теоретического или научно-практического характера.

Адресуется ученым-исследователям, докторантам, аспирантам, соискателям, педагогическим работникам, студентам и всем, интересующимся проблемами филологических наук и медиакоммуникаций.

*Издание включено в РИНЦ, в Перечень рецензируемых научных изданий
(приказ МОН ЛНР № 911-од от 10 октября 2018 г.)*

*Печатается по решению Ученого совета Луганского национального университета
имени Тараса Шевченко (протокол № 8 от 03 апреля 2020 г.)*

УДК [80+316.77](062.552)+08:378.4(477.61)ЛНУ
ББК 95.43(4Укр-4Луг)+80я5+76.0я5

© Коллектив авторов, 2020
© ГОУ ВПО ЛНР «ЛНУ имени
Тараса Шевченко», 2020

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА

- Васильева О.А.** Когнитивный механизм детализации в автомобильной лексике (на примере английского языка).....4
- Мельник Ю.Ю.** Понятие полисемии и диасемии в компаративной лингвистике (на примере английского и русского языков).....8
- Серебряк М.В.** Эволюция славянской письменности: от истоков до современности.....12
- Талалаева О.Г.** Вербализация концепта «libertad» в испанском языке: лексикографический аспект.....16

АКТУАЛЬНЫ ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

- Дзвоник Е.О., Дзвоник А.С.** Образ шотландской королевы в романе Стефана Цвейга «Мария Стюарт».....21
- Дольнева В.В.** Влияние теории психоанализа З. Фрейда на раскрытие образа главного героя в романе Айрис Мердок «Черный принц».....27
- Жданова М.О.** О дифференциации понятий женская и феминистическая литература.....33
- Ильин С.А.** Л. Лунц о комедии.....38
- Новикова А.А.** Ведущие черты реализма в романе Э. Треллопа «Барчестерские башни».....44
- Фоменко В.Г.** Особенности национального восприятия города в художественной прозе XIX века.....50
- Шпилева Я.А., Некрутенко Е.Б.** Сказки В.И. Даля в аспекте перевода...55

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

- Кисель В.С., Найденова В.М.** Характеристика концепции преподавания перевода и его проблематика.....60
- Пивень А.Ю.** Развитие умений говорения на уроках немецкого языка: этапы работы.....64

МЕДИАКОММУНИКАЦИИ

- Емченко Н.А.** Особенности создания и продвижения журналистских интернет-продуктов на современном этапе.....68
- Зайцева А.В.** Риторический компонент в современной теории коммуникации.....74
- Мельничук А.И.** Средства формирования агрессии в политическом медиадискурсе (на примере ток-шоу «60 минут»).....79

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ83

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ85

УДК 821.111.-311.1.09 + 929 Мердок

Дольнева Виктория Витальевна,
преподаватель кафедры английской
и восточной филологии
ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный
университет имени Тараса Шевченко»
vika_dolneva@mail.ru

Влияние теории психоанализа З. Фрейда на раскрытие образа главного героя в романе Айрис Мердок «Черный принц»

Статья посвящена исследованию влияния теории психоанализа З. Фрейда на творчество А. Мердок на примере эволюции образа главного героя романа «Черный принц». Автор анализирует взаимодействие компонентов психики, результатом которого являются поступки и характер главного героя. В статье уделяется особое внимание вопросу о защитных механизмах психики на примере процесса сублимации, изображенного в произведении.

Ключевые слова: *фрейдизм, бессознательное, сублимация, «Сверх-Я», «Оно», символ.*

Литература XX века, трактующая человека с психоаналитических позиций, представлена такими именами как В. Вулф, Г. Гессе, Д. Джойс, Т. Манн, Г. Гарсиа Маркес, У. Фолкнер, С. Цвейг и др. В последние десятилетия категории психоанализа З. Фрейда, используемые авторами художественных произведений, попадают в фокус внимания литературоведов. В нашей работе мы хотим проследить влияние теории психоанализа З. Фрейда на творчество Айрис Мердок.

Следует подчеркнуть, что наше исследование не относится к психоаналитическому литературоведению, и мы не анализируем особенности психического состояния А. Мердок с позиций фрейдизма. Мы опираемся на учение К.Г. Юнга, считавшего нецелесообразным воспринимать художественное произведение как результат личных комплексов автора. Для нас научный интерес представляет осмысленное и сознательное использование А. Мердок теорий З. Фрейда в тексте ее произведений с целью создания максимально целостных образов героев.

Роман «Черный принц» Айрис Мердок – это произведение со сложной структурой, интертекст, вмещающий многочисленные цитаты, аллюзии и реминисценции. В романе сосуществуют мотивы Платона, отсылки к мифическому образу Аполлона, цитаты Шекспира, идеи Витгенштейна и концепции психоанализа З. Фрейда.

Цель нашей работы – рассмотреть роман «Черный принц» с позиции влияния положений психоаналитической теории З. Фрейда, проследить, каким образом идеи фрейдизма повлияли на эволюцию образа главного героя. Реализация поставленной цели предполагает выполнение следующих задач:

- исследовать текст романа с целью определения наличия в нем аллюзий к работам З. Фрейда;

- проследить отражение теории о трехкомпонентной модели психики, состоящей из «Оно» как бессознательной части психики, «Я» как собственно личности индивида и «Сверх-Я» как сформированного комплекса морально-нравственных идеалов;

- проанализировать психический процесс сублимации на примере образа главного героя;

- выявить наличие образов-символов в романе, требующих толкования с позиций фрейдизма.

Изучением влияния теории психоанализа З. Фрейда на литературу и искусство занимались такие ученые, как А.П. Евласьев («Психоаналитическая концепция З. Фрейда и творчество С. Цвейга»), Р.Г. Назиров («О влиянии фрейдизма на современную литературу»), Н.А. Петрова («Отражение фрейдистских мотивов в произведениях зарубежных писателей-модернистов»), Д.А. Попов («Влияние психоаналитических представлений о человеке на развитие искусства XX века»), М.В. Тутаева («Рецепция идей З. Фрейда в российском культурном сознании 1920-х годов») и др.

Айрис Мердок, усвоив доктрину З. Фрейда, в своих произведениях применяет её для объяснения явлений жизни и ориентируется на неё в своих тематических поисках. Положения теории психоанализа определяют характер эволюции образа главного героя романа «Черный принц». Характер поступков и мотивы поведения Бредли Пирсона во многом обусловлены влиянием бессознательных влечений «Оно» и подчинением принципу удовольствия, а также давлением со стороны «Сверх-Я», сформированного под воздействием, воспитания, социальных норм и ограничений. Потребность героя в творческой реализации во многом обусловлена психологической защитой и проявляется в необходимости сублимирования аффективных влечений в социально приемлемые действия.

По мере развития сюжета мы видим, как реагирует Бредли Пирсон на различные жизненные ситуации. Его рассуждения и взгляды подчиняются действию защитных механизмов психики.

Подробнее остановимся на таком механизме, как сублимация. Психоаналитическое учение З. Фрейда отличается принципиально новой трактовкой природы творческой деятельности человека. В 1900 в научную литературу З. Фрейдом было введено понятие «сублимация» – особый вид замещения или отклонения инстинктов от присущей им направленности, при котором первоначальный (обычно сексуальный) объект влечения замещается другим, более социально приемлемым» [3, с. 428], т.е сублимация – это психический процесс трансформации и смены вектора энергии возбуждения на цели культурного творчества и общественной деятельности. Понятие «сублимация» широко используется для объяснения психологических механизмов творчества. Эволюция образа Бредли Пирсона демонстрирует отражение теории З. Фрейда о сублимировании нерастраченной сексуальной энергии в деятельность на литературном поприще.

В начале романа герой не состоит в романтических отношениях, он полностью сосредоточен на своем будущем произведении. Более того, Бредли Пирсон сам осознает прямую взаимосвязь между своей способностью творить и наличием или отсутствием объекта сексуального влечения. Связь с Рейчел заставляет Бредли задуматься о том, как это повлияет на него как на творческую

личность. Он рассуждает: «...послужит ли нечаянный дар нежности Рейчел к высвобождению запертого во мне таланта» [2]. Но тут же отвергает эту мысль. По мнению Бредли, настоящего писателя не должны беспокоить мысли об отношениях с женщинами, иначе его осудит общество. Бредли разделяет понятия «отношения» и «творчество» исходя из своего прошлого опыта. Много лет назад, чтобы справиться с переживаниями, связанными с разводом с женой, Бредли Пирсон переключался на творческую деятельность, т.е. сублимировал внутреннюю энергию. «Моим спасением от Кристиан было искусство» [2].

Когда Бредли влюбляется в Джулиан, он также мысленно возвращается к вопросу возможности посвятить себя творчеству. Бредли допускает, что «Любовь очень скоро может заслонить мечты об искусстве» [2]. Позже, он пытается отождествлять возвышенное чувство к Джулиан и свое желание творить. Но, в итоге, он приходит к выводу, что сможет сублимировать нерастратенную энергию в творческую деятельность, только если ему удастся скрыть и подавить в себе страсть. В момент, когда им управляет любовь, пытаться творить просто бессмысленно. «Я знал, что Черный Эрот, настигший меня, был единосущен иному, более тайному богу. Если я сумею держаться и молчать о своей любви, я буду вознагражден необычайной силой. Но сейчас нечего было и думать о том, чтобы писать. Я бы мог предать бумаге лишь неразбериху подсознания» [2].

Подчеркнем, что в моменты душевного подъема, на пике влюбленности в Джулиан, у Бредли Пирсона нет мыслей о своем будущем романе.

Индикатором настроений, чувств и самоощущений главного героя служит образ башни Почтамта. Важно, что башня не символизирует низший бессознательный компонент психики, и в то же время не может быть полностью отождествлена со «Сверх-Я». Башня Почтамта – это центр личности, осознанное «Я», которое находится под постоянным давлением «Оно», ищущего наслаждение, и «Сверх-Я», стремящегося сублимировать нерастратенную энергию в литературное творчество.

По мнению З. Фрейда, большинство символов имеют постоянное, универсальное значение. Башня как символ у А. Мердок также наделена универсальными характеристиками. Так, башня традиционно является символом восхождения и бдительности. Это нечто стойкое и нерушимое, находящееся на страже покоя. Башня олицетворяет ясность мысли и сознания, является символом возвышения над житейской суетой. Это признак восхождения на новую, высшую ступень духовного пробуждения.

Башня – классический пример фаллического символа. Однако, ему свойственна амбивалентность: символ несет в себе и противоположный женский смысл – может символизировать женскую неприступность, быть символом убежища.

Впервые башня появляется в самом начале романа. Это лондонское архитектурное сооружение, расположенное недалеко от квартиры главного героя: «...за порогом парадного, которое еще не было входом в мою квартиру, можно, задрвав голову, увидеть над крышами кусок неба и уходящую ввысь нагую башню Почтамта» [2]. Башня Почтамта олицетворяет самого Бредли-мужчину, его личностное «Я». В начале романа устремления Бредли Пирсона чисты и возвышенны – он мечтает о создании литературного шедевра, его помыслы полностью контролируются «Сверх-Я» и не выходят за рамки

общественного одобрения. «Нагая», т.е. ничем не прикрытая башня Почтамта говорит об отсутствии необходимости прикрыть или утаить какие-то низшие, кажущиеся постыдными проявления «Оно».

«Ярко светило солнце. Башня Почтамта блестела новыми металлическими частями» [2]. Эту картину видит Бредли Пирсон, в момент, когда его убитая горем сестра отказывается выбираться из постели. Несмотря на удручающую историю разрушенного брака Присциллы и ее страданий, Бредли не чувствует особой обеспокоенности ее участью. Сестра вызывает в нем смешанные чувства жалости и стыда, воспринимается им как человек, чья жизнь более не имеет будущего. Бредли отстраненно рассуждает о характере и судьбе Присциллы, описывает злоключения, выпавшие на ее долю больше как сторонний наблюдатель, чем как родной брат. В его настоящем по-прежнему светит солнце, а блеск башни Почтамта возвещает о новом витке его собственной жизни – моменте славы и творческой реализации. Бредли испытывает облегчение, выбравшись из квартиры, отстранившись от страданий Присциллы: «...До того хорошо было вдруг вырваться из дома, прочь от Присциллиных красных глаз и тусклых волос, и очутиться на минуту рядом с кем-то, кто молод, красив, не испорчен и не растрочен, с кем-то, у кого есть будущее» [2].

Бредли Пирсон и сам отождествляет себя с башней, он вдохновлен и смотрит на мир с высоты своего творческого замысла. Его жизнь по-настоящему ничем не омрачена: «...Высилась башня Почтамта, и я словно сам был в этой вышине – так отчетливо, так близко мне видны были все ее сверкающие металлические части. Я чувствовал себя высоким и прямым» [2].

Образ башни возникает после короткого свидания Бредли и Рейчел. «Мы вышли на Оксфорд-стрит, из-за крыш выплыл в небо шпиль Почтамта, четкий и ясный, сверкающий, грозный, воинственный и учтивый». Здесь образ башни передает настрой и самоощущение главного героя. На данном этапе отношений с Рейчел Бредли спокоен, способен к здравым и зрым рассуждениям. Рейчел не вызывает в нем физического влечения, но дарит ему чувство уверенности в себе как в мужчине. Башня Почтамта снова олицетворяет мужское эго Бредли Пирсона. Он видит себя мужчиной-завоевателем, он спокоен и полон величия. Ему однозначно льстят внимание и чувства Рейчел Баффин. При этом он вежливо пытается объяснить Рейчел о нравственных и моральных ограничениях. Бредли Пирсон размышляет о социальных запретах и вопросах морали и нравственности – общественное мнение служит сдерживающим фактором: его «Сверх-Я» возвышается над плотскими желаниями, все сексуальные влечения находятся под контролем, т.е. порывы «Оно» блокированы.

Однако предыдущая встреча с Рейчел не была такой же простой для внутреннего мира Бредли. Он был ошеломлен и обескуражен действиями жены его друга. Поведение Рейчел было скорее маскулинно: она взяла инициативу в свои руки, физически подавила сопротивление Бредли. Фактически он не имел возможности сохранить самообладание: «Я» оказалось под одновременным давлением «Сверх-Я» и «Оно»: «...ощутил физическое желание и соответственно – тревогу. Вина и страх, которые у меня в крови, проснулись во мне, неотличимые в ту минуту от самого желания» [2]. В этот сложный для психики момент перед взором Бредли Пирсона появляется все та же башня, напоминающая о рассудке и осмотрительности (т.е. олицетворениях

сознательного «Я»). «На мгновение, прежде чем тьма застлала мне взор, я увидел, как в окно ко мне искоса заглянула башня Почтамта в ореоле синего неба (что было в действительности невозможно, так как дом напротив совершенно ее заслоняет)» [2].

Не случайно и то, что первое свидание уже влюбленного Бредли Пирсона с Джулиан Баффин происходит в ресторане на башне Почтамта. В момент встреч с Джулиан Бредли чувствует себя на вершине наслаждения, преисполнен восторга и полноты ощущения жизни. «Ты осознаешь, что эти короткие, преходящие мгновения – самое полное, самое совершенное счастье, дарованное человеку, включая даже физическую близость, и на тебя находит спокойное ликование. Все это наряду с вихрем других оттенков и нюансов блаженства, которые я не в силах описать, я чувствовал, сидя в тот вечер с Джулиан в ресторане на башне Почтамта» [2]. Вместе с тем Бредли уязвим и неуверен, башня Почтамта кажется ему то неподвижной, то вертящейся вокруг своей оси. Его раздражают амбивалентные чувства – любовь к Джулиан и осознание невозможности и абсурдности этого чувства, наслаждение от пребывания с возлюбленной и предвкушение предстоящей разлуки.

Эволюция образа главного героя во многом строится на основе психоаналитического учения Зигмунда Фрейда. Текст не только наполнен многочисленными аллюзиями на теории З. Фрейда, но и постфактум сопровождается полноценным сеансом психоанализа образа главного героя в послесловии. Таким образом, мы видим, что Айрис Мердок активно использует положения теории психоанализа З. Фрейда в романе «Черный принц». Тема использования аллюзий к теории З. Фрейда в творчестве А. Мердок является малоизученной, в наших последующих работах мы рассмотрим отражение теории психоанализа в других произведениях автора.

Список литературы

1. Ковалевская Т.В., Вагизова Ф.А., Семенюк Е.В. История, литература и культура Великобритании: Учебник / Т.В. Ковалевская, Ф.А. Вагизова, У.В. Семенюк. – М. : РГГУ, 2017. – 590 с.
2. Мердок А. Черный принц / А. Мердок [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://lib.ru/INPROZ/MERDOK/murdoch_black.txt/, свободный. (Дата обращения: 12.02.2020 г.).
3. Словарь / авт.-сост. С.Я. Подопрigора, А.С. Подопрigора. – Ростов н/Д : Феникс, 2013. – 562 с.
4. Фрейд З. Я и Оно / З. Фрейд [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://knigger.org/freud/das-ich-und-das-es/txt/>, свободный. (Дата обращения: 12.02.2020 г.).

Dolnieva V.V.

The Influence of the Theory of S. Freud Psychoanalysis on the Image of the Protagonist in the Novel «The Black Prince» by Iris Murdoch

The article is devoted to the research of the influence of the theory of S. Freud

psychoanalysis on the I. Murdoch fiction on the example of evolution of the protagonist image in the novel "The Black Prince". The author analyzes the interaction of the components of the psyche, which results are the actions and the character of the protagonist. The article pays attention to the issue of the protective mechanisms of the psyche such as sublimation process, which is depicted in the novel.

Keywords: *Freudianism, unconscious, sublimation, Super-ego, Id, symbol.*

Научное издание

Коллектив авторов

ВЕСТНИК

ЛУГАНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКО

Сборник научных трудов

Серия 4

Филологические науки. Медиакommunikации

Главный редактор – *Е.Н. Трегубенко*

Выпускающий редактор – *А.В. Вербовский*

Редактор серии – *А.А. Новикова*

Корректор – *М.О. Жданова*

Дизайн обложки – *Р.В. Дьяченко*

Компьютерная верстка – *В.В. Швыров*

Подписано в печать 15.04.2020. Бумага офсетная. Гарнитура Times New Roman.

Печать ризографическая. Формат 70×100 1/16. Усл. печ. л.7.48.

Тираж 400 экз. Заказ № 43.

Издатель

ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный университет
имени Тараса Шевченко»

«Книга»

ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011. Т/ф: (0642)58-03-20

e-mail: knitaizd@mail.ru

*Свидетельство о регистрации средства массовой информации
ПИ 000089 от 13 февраля 2017 г.*